

Lieux du Colloque : Campus de Mulhouse

CSR = Auditorium du Centre sportif régional, 5, rue des Frères Lumière

(Tél. +33 (0) 3 89 60 54 26 ; centre.sportif.regionalsace@wanadoo.fr)

EPS = Auditorium de la European Physical Society, 6, rue des Frères Lumière

FST = Faculté des Sciences et Techniques, 18, rue des Frères Lumière

(parcours fléché)

Renseignements - Secrétariat de recherche :

Laurence MULLER (Laurence.Muller@uha.fr) – Tél. +33 (0) 3 89 33 63 91 –

Fax +33 (0) 3 89 33 63 99

Adresse postale : CREL – FLSH – colloque « MYTHES »

10, rue des Frères Lumière, F - 68093 MULHOUSE Cedex

Avec le soutien d'ILLE (EA 34 37 – directeur Éric LYSØE) – du Conseil scientifique de la Faculté des Lettres et Sciences humaines de l'UHA – du Conseil régional d'Alsace – du Conseil Général du Haut-Rhin, de la CAMSA, du Département fédéral des Affaires étrangères – du Consulat général de Suisse à Strasbourg – et de l'APEFS – Association pour la promotion d'échanges et d'études franco-suisse (Mulhouse).

Organisation :

Bureau du CREL (Centre de recherche sur l'Europe littéraire – composante d'ILLE, EA 34 37)

Peter SCHNYDER, directeur

Anne BANDRY, directrice adjointe

Regine BATTISTON, webmaster

Peter André BLOCH, membre

Dominique MEYER-BOLZINGER, membre

Coordination : Peter SCHNYDER, dir. du CREL (Peter.Schnyder@uha.fr)

Assistance : Tania COLLANI, post-doctorante ILLE-CREL, D^e de l'Université de Bologne (Tania.Collani@uha.fr)

Ce colloque du CREL, composante d'ILLE (EA 3437, dir. Éric LYSØE), est organisé en partenariat avec le Centre d'Études et de Recherche sur les Civilisations et les Littératures Européennes (CERCLE) de l'ULCO, le Doctorat d'études supérieures européennes (DESE) et de l'Association internationale de Littérature européenne (AILE).

Frais d'inscription : 15 euros / entrée libre pour les étudiants, les enseignants et les conférenciers.

Consultez le site Internet du CREL : www.crel.ille.uha.fr

Centre de Recherche sur l'Europe littéraire

MÉTAMORPHOSES DU MYTHE

**Réécritures anciennes et
modernes des mythes antiques**

20 - 23 mars 2007

**Colloque international et pluridisciplinaire
organisé par le CREL
Campus de l'UHA, Mulhouse
(Centre sportif régional)**

**Renseignements :
+33 (0)3 89 33 63 91
www.crel.ille.uha.fr**

Mardi 20 mars 2007

Auditorium Centre sportif régional (CSR)

9 h 00 Ouverture par le Président de l'UHA, M. Guy SCHULTZ

Approches générales (P. SCHNYDER)

9 h 30 Jean-Louis BACKÈS (Paris-IV) : Quelles réécritures pour les mythes antiques ?

10 h Marie MIGUET (Besançon / Paris) : Les mythes revisités

10 h 30 discussion, pause, rafraîchissements

11 h Jacqueline BEL (dir. du CERCLE, ULCO) : Métamorphose et réécriture du mythe : vecteur de mémoire et instrument de compréhension de l'histoire spirituelle de la société

11 h 30 Stéphanie CHIFFLET (CRI, Grenoble-3 / MINATEC IDEAS Laboratory) : La pensée mythique dans les imaginaires scientifique et technologique : l'exemple des mythes cosmogoniques dans le champ des technologies convergentes

12 h Manfred BELLER (Bergame) : Du père des dieux et des hommes : Considérations sur les formes du mythe chez les anciens et les modernes

12 h 30 discussion

13 h déjeuner au Centre sportif régional

Réécritures : philosophie, peinture, littérature

(É. LYSØE, J. BEL)

14 h 30 Eszter HORVÁTH (Budapest) : Psyché et l'anachronie de l'être

15 h Dominique LÉVY-EISENBERG (Tel-Aviv) : Mythe et technique dans le *Bonheur de vivre* de Matisse

15 h 30 Gérard FREYBURGER (UMB) : Rome submergée par les mythes grecs : quelques vestiges de son fond mythologique ancien

16 h discussion, pause, rafraîchissements

16 h 30 h Peter André BLOCH (CREL, UHA) : Sécularisations des mythes du destin, de Nietzsche à Dürrenmatt et Max Frisch

17 h 00 Luc FRAISSE (UMB) : Les « mythes personnels » d'Apollinaire

17 h 30 discussion, apéritif

Du texte à l'image (P.A. BLOCH)

18 h 00 Éric LYSØE (CREL, UHA, dir. d'ILLE) : La Figure d'Hélios à l'époque moderne

18 h 30 Ruggero CAMPAGNOLI (Bologne, prés. d'AILE) : Autour du complexe de Médée : trois tragédies de la Renaissance

19 h 00 discussion / organisation des « Groupes de réflexion », salles

20 h 00 dîner à l'Auberge de l'Illberg

Mercredi 21 mars 2007

GROUPE DE RECHERCHE I (CSR, Auditorium du Centre sportif régional)

De l'Antiquité à la Renaissance (R. CAMPAGNOLI, M.-L. FREYBURGER)

9 h 00 Laura FOULQUIER (Clermont-II) : Souvenir de l'Antiquité ou Mythe de l'Antiquité ? Le remploi de l'Antiquité dans le Moyen Âge chrétien

9 h 30 Jean-Michel RIETSCH (Mulhouse) : Le *Labyrinthus medicorum errantium* de Théophraste von Hohenheim dit Paracelse (1493-1541) : l'allégorie mythologique comme machine de guerre anti-humaniste

10 h Marie-France GINESTE (ECA, UHA) : Poétique du tissage féminin. Quelques figures de tisseuses, d'Ovide à Sidoine Apollinaire

10 h 30 discussion, pause, rafraîchissements

11 h Gilles POLIZZI (LETTRES, UHA) et Alexandra HOERNEL (CREL) : Mythologie et *faerie* dans les fictions humanistes de 1530 à 1550

11 h 30 Sophie COMARMOND (CESR, Tours / Rutgers University, États-Unis) : Le mythe de l'hermaphrodisme de l'antiquité à la Renaissance

12 h Bernard ROUKHOMOVSKY (CRI, Grenoble-3) : « Il est lui et non lui, le même et non le même » : les réécritures du mythe du Phénix en France à l'âge baroque

12 h 30 discussion

13 h déjeuner au Centre sportif régional

Réécritures : De l'Antiquité à l'Âge classique (A. BANDRY, R. BATTISTON)

14 h 30 Roberto POMA (Paris-12) : Médée ressuscitée. Mythe et médecine au XVIIe siècle

15 h Marie-Laure FREYBURGER (ECA, UHA) : Le sacrifice humain : le mythe d'Iphigénie de l'Antiquité au XVIIe siècle

15 h 30 Anna SONCINI FRATTA (coordinateur du DESE, Bologne) : L'Hérode stéréotypé dans la littérature belge de la fin du XIXe siècle

Le domaine de la Bible

16 h Astrid STARCK-ADLER (CREL, UHA) : Réécritures mythiques et bibliques dans la littérature yiddish

16h 30 discussion, pause, rafraîchissements

GROUPE DE RECHERCHE II (EPS, European Physical Society, 6, rue des Frères Lumière)

Réécritures : musique, peinture, cinéma (M. ALBERT, P.A. BLOCH)

9 h 00 Claire PAULIAN (Paris-8) : Cet obscur parfum du désir : Le mythe de Narcisse réactualisé dans *Black Narcissus*

9 h 30 Enrico CASTRONOVO (Palerme) : Jean Cocteau et les mythes de mort : Antigone, Œdipe, Orphée

10 h Maria TSAKIROGLOU (Athènes) : Le traitement des mythes ovidiens dans l'oeuvre de S. Dalí

10 h 30 discussion, pause, rafraîchissements

11 h Lydie REKOW FOND (CIREC, St-Étienne) : La mythologie revisitée : Paul-
Armand Gette (Diane et Actéon)

Réécritures : le domaine germanophone

11 h 30 Éric LECLER (Aix-Marseille) : La nouvelle mythologie de Schelling

12 h Régine BATTISTON (CREL, UHA) : L'Odyssee de Michael Köhlmeier : Télémaque

12 h 30 discussion

13 h déjeuner au Centre sportif régional

Réécritures : Théâtre (J.-L. BACKÈS, M. MIGUET)

14 h 30 Franca BRUERA (Turin) : La réécriture des mythes antiques dans le théâtre français de l'entre-deux guerres

15 h Philippe WEIGEL (CREL, UHA) : Le mythe d'Orphée dans le théâtre

15 h 30 Diana LEFTER (Pitesti) : Le mythe dans le théâtre d'André Gide

Réécritures : littératures du XIXe et du XXe siècles

16 h Maria Teresa PULEIO (Catane) : Les mythes grecs dans la littérature française des XIXe et XXe siècles une révisitation syncrétique.

16h 30 discussion, pause, rafraîchissements

GROUPES I et II (CSR) : « Sous le signe de Bacchus »

17 h 30 M. Algé CRETTOL, Consul général de Suisse à Strasbourg : Secrets du vignoble suisse

Introduction : M. Yann Kerdilès, Doyen de la Faculté des Lettres et Sciences humaines

Vers 19 h 00 Vins suisses offert par le Consulat général de Suisse à Strasbourg – Intermède musical par Éric et Nicolas Hueber (UHA)

Cocktail (Auditorium CSR)

Jeudi 22 mars 2007

GROUPE I (Auditorium CSR)

Le domaine de la Bible (B. DIDIER, M. T. PULEIO)

9 h 00 Aurélia HETZEL (CRLC, Paris-IV / Londres) : Métamorphoses du sacré dans les réécritures bibliques de Jean Grosjean

9 h 30 Bérangère CHAUPUIS (Paris-IV) : L'ange comme figure mythique chez Jean Cocteau

10 h Béatrice FERRIER (IUFM, Douai) : De Samson à Dalila : transformation et reconstitution du mythe biblique

10 h 30 discussion, pause, rafraîchissements

Le domaine de la littérature

11 h Éric HOPPENOT (IUFM, Paris) : L'intertexte lazarien dans l'œuvre de Blanchot

11 h 30 Georges A. BERTRAND (Limoges) : Du mythe d'Adonis au « mythe » de saint Sébastien

12 h Jean-Pierre THOMAS (Toronto) : Les métamorphoses mythologiques d'Anne Hébert

12 h 30 discussion

13 h déjeuner (Auberge de l'Illberg)

Figures mythologiques et leurs représentations modernes (G. POLIZZI, A. SONCINI FRATTA)

14 h 30 Mechthild ALBERT (Bonn) : Hermès – Mercure à l'époque moderne

15 h Anne LAMBRECHT (CERELL, Lille) : Le mythe de Cassandre, d'Eschyle à Christa Wolf

15 h 30 Béatrice DIDIER (ENS) : Jean-Philippe Rameau et le mythe (Castor et Pollux)

16h discussion, pause, rafraîchissements

16 h 30 Marie-Gersande RAOULT (Limoges) : Dévoiement et transgression de mythes antiques dans la littérature fin de siècle. Les représentations viciées de Narcisse, Pygmalion et Hermaphrodite chez les auteurs décadents

17 h Luc FOTSING FONDJO (Yaoundé) : Le mythe d'Orphée dans la littérature africaine contemporaine : *Orphée Dafric* de Werewere Liking

17 h 30 discussion

GROUPE II (EPS)

Réécritures : littératures du XXe siècle et poésie (G.L. DI BERNARDINI, E. LYSØE)

9 h 00 Maud HILAIRE SCHENKER (Granges, Suisse) : Le mythe revu par W.B. Yeats

9 h 30 Michel AROUIMI (CERCLE, ULCO) : Le Mythe, thème et principe de l'art d'Henri Bosco

10 h Tania COLLANI (Bologne) : Le sphinx des glaces : réécriture d'un mythe dans Robert Desnos

10 h 30 discussion, pause, rafraîchissements

11 h Fadi KHODR (Paris/Tripoli, Liban) : Yves Bonnefoy et la réécriture du mythe

11 h 30 Déborah HEISSLER (CREL) : Suzanne, Actéon, Psyché : les mythes du regard et de ses interdits dans la poésie de Philippe Jaccottet

12 h Olivier SALAZAR-FERRER (Glasgow) : Le Cycle de Pan chez Jean Giono

12 h 30 discussion

13 h déjeuner (Auberge de l'Illberg)

Figures mythologiques et leurs représentations modernes (J.BEL, M.T. PULEIO)

14 h 30 Thierry TREMBLAY (Prague) : Métamorphose et tropologie : à propos du *Bain de Diane* de Pierre Klossowski

15 h Gian Paolo RENELLO (Salerno) : Sur Ulysse chez Alberto Savinio (*Capitaine Ulysse*).

15 h 30 Georges FRERIS (Thessalonique) : Jason, personnage mythique ambigu : héros et anti-héros

16h discussion, pause, rafraîchissements

16 h 30 Corina STANESCO (UMB) : Le mythe des Argonautes chez Le Clézio

17 h Gian Luigi DI BERNARDINI (Milan) : Le paradoxe énonciatif du Thésée gidien

17 h 30 discussion

GROUPE I et II : FST -Amphi A (18, rue des Frères Lumière) :

18 h 15 Débat dirigé par M. Jean BOLLACK, Paris :

Le problème du mythe : de quoi est-il fait?

Introduction : Michel Faure, Premier Vice-Président de l'UHA

20 h 45 Buffet (Auberge de l'Illberg)

Vendredi 23 mars 2007

GROUPE I (Auditorium CSR)

Métissages mythiques et rêve bucolique (M. BELLER)

9 h 00 Sarah AL-MATARY (LIRE, Lyon-2) : Mitra le tauroctone ou :

Qu'est-ce qu'un mythe antimoderne

9 h 30 Christine KOSSAIFI (Sèvres) : Mythiques pastorales aux origines du mythe bucolique

10 h discussion / pause

GROUPE II (EPS)

Médiations anciennes et modernes (L. FRAISSE)

9 h 00 Julie FERRON (Toulon) : L'intelligence moderne s'arrête où commence le tragique. Autour de l'*Antigone voilée* de François Ost

9 h 30 Jacqueline DE CLERCQ (Bruxelles) : *Un mot de lettres* – réécriture de la légende d'Ariane

discussion / pause

GROUPES I et II : POUR CONCLURE (Auditorium CSR) :

10 h 30 Peter SCHNYDER, CREL, UHA : Comment conclure ? Un bilan encore tout provisoire

11 h 00 Madeleine BERTAUD, présidente de l'Association pour la diffusion de la Recherche littéraire (ADIREL), Paris :

« Leurs yeux se rencontrèrent... ». Un autre mythe de l'amour : François Cheng, *L'Éternité n'est pas de trop*

11 h 30 Robert KOPP, Bâle / Paris : Mythe et modernité

discussion / clôture du colloque

12 h 45 déjeuner (Auberge de l'Illberg)